

十二月九日

我が聖神父イルクツクノ主教奇跡者インノケン
テイノ祭日

大晩課

「主ヨ、爾ニ籲ブ」三八句ヲ立テテ讃頌ヲ歌フ、第六調。

度生ニ於テ光榮ナル人及ビ我等ノ神父成聖者インノケン
蓋主ハ其聖軀ノ不朽ナルヲ以テ大ナル光榮ヲ顯シ、之ヲ燈ノ如ク臺上ニ
置キテ、其奇跡ノ光線ニテイルクツクノ牧群ヲ照シ給ヘリ、義人ノ記憶ガ斯
ノ群ヲ離レズシテ、其名ハ世世ニ存シ、諸民ガ彼ノ睿智ヲ傳ヘ、聖ナル教會ガ
歌頌ト屬神ノ詩賦トヲ以テ常ニ彼ノ讚美ヲ歌ハン爲ナリ。二次。
ハリストスノ新ナル使徒、福音經ヲ以テ疎キ諸族ノ地ニ適ク者ヲ崇メ讚
ン。彼ハ教ヲ以テロシヤノ地ノ極ヲ薰ラセ、花ノ如クシビリノ國ノ東ニ榮
未ダ恩寵ノ流ニ潤サレザル諸民ニ天ノ智慧ノ言ヲ降シ給ヘリ。二次。
古ノ蛇ノ傲慢ニ味マサレタル支那ノ暗黒ナル國ガイイススハリストスノ
國ノ光ヲ入ルル能ハズシテ、ロシヤノ尊榮ナル成聖者ヲ接ケンコトヲ欲セ

ザリシ時、正教ノ皇帝ノ權下ニアル異教ノ諸族ノ内ニ、我が靈ノ爲ニ禱リ給
フ大ナル成聖者インノケンヲイノ口ニ藉リテハリストスノ聖ナル教ハ増
進セラレタリ。二次。

神父ヨ、爾ノ名ハ牧群ニ注ガレタル最芳シキ香料ナリ。爾ノ德行ノ光線ニテ
敬虔ニ爾ノ聖ナル記憶ヲ尊ム人人ハ照サレ、己ノ聖者ノ中ニ奇異ナルイズ
ライリノ神ヲ讚榮スル正教ノ諸邑諸方ハ耀カサル。彼ニ我が靈ノ救ハレン
コトヲ祈リ給ヘ。

昔預言者ハ呼ビテ言ヘリ、義人ハ繁ルコト、櫻欄ノ如ク、高クナルコトリ、ワ
ノ柏香木ノ如シ、彼ハ水邊ニ植エタル木ノ如クナラント、神父ヨ、預言者ノ口
ニ倡ヘラレタル主ノ眞實ハ爾ノ上ニ證セラレタリ。故ニ我等爾ニ祈ル、至リ
テ奇妙ナル司祭首ヨ、爾ノ祈禱ヲ以テ此ノ都邑及ビ悉クノ正教ノハリス
アニン等ヲ護リ給ヘ。

光榮第八調。

成聖者神父インノケンヲイヨ、爾ノ度生ハ爾ノ名ニ稱ヘリ、爾ハ生涯無玷ヲ
以テ輝キタレバナリ。爾ハ地上ニ旅客及ビ寄寓者ノ如ク居リ、聖ナル三者ニ
親シミテ、爾ノ無玷ナル心ニ父ト子ト聖神トノ爲ニ住居ヲ備ヘタリ、故ニ爾

ノ聖ナル軀ハ極ノ内ニモ不朽ヲ以テ榮エ、神ニ護ラルル爾ノ骨ハ一モ折レザリキ。我等信ヲ以テ多クノ醫治ニ由リテ榮セラレタル爾ノ尊キ聖軀ニ接吻シテ、爾ニ祈ル、神ノ悅ヲ獲タル役者熱心ナル牧師、司祭首ノ飾ヨ、爾ガ地上ニ聖ヲ以テ義ヲ以テ榮セシ聖三者ノ前ニ今立チテ、恒ニ爾ノ牧群ノ平安ト我等ノ靈ノ救トヲ祈リテ、我等ヲ彼ノ悅ヲ獲タル者ト爲シ給ヘ。

今モ、生神女讚詞。

聖入。本日ノ提綱。喩言三篇。

イザイヤノ預言書ノ讀。(三十五章)。

主是クノ如ク言フ、荒野ト枯レタル地トハ樂ミ、沙漠ハ喜ビテ百合ノ如ク華ヲ開カン、盛ニ咲キテ喜ビ、祝ヒテ歌ハン、リワンノ光榮、カルミルトサロントノ華美ハ彼ニ與ヘラレン、彼等ハ主ノ光榮ト我が神ノ大ナル事トヲ見ン。弱リタル手ヲ強クシ、顛ヘル膝ヲ固クセヨ、心ノ卑怯ナル者ニ言ヘ、強クナレ、懼ルル母レ、視ヨ、爾等ノ神ハ此ニ在リ、復讐ハ來リ、神ノ報ハ來ラン、彼來リテ爾等ヲ救ハン。其時瞽者ノ目ハ明キ、聾者ノ耳ハ啓カン。其時跛者ハ鹿ノ若ク躍リ、啞者ノ舌ハ歌ハン、蓋荒野ニ水涌キ出デ、沙漠ニ川流レン。水ノ幻像ハ變ジテ湖トナリ、乾キタル地ハ水ノ源トナラン、野犬ノ臥ス所ノ棲處ニハ葦ト萑

トノ茂ル處アラン。彼處ニ大路アリ、其道ハ聖ナル道ト名ヅケラレン、不淨ノ者ハ之ヲ過ギザラン、此レ唯彼等ノ爲ニ備ヘラル、是ノ道ヲ行ク者ハ未熟ナリトモ迷ハザラン。彼處ニハ獅無ク、猛獸モ之ニ登ラズ、彼處ニ於テ之ニ遇ハザラン、唯贖ハレタル者ハ行カン。主ニ依リテ救ハレシ者ハ歸リ、歡ビ呼ビテシオンニ來ラン、永遠ノ喜ハ其首ノ上ニ在リ、彼等ハ喜ト樂トヲ得ン、哀ト歎トハ離レ去ラン。

ソロモンノ智慧書ノ讀。(三章)

義人等ノ靈ハ神ノ手ニ在リ、苦ハ彼等ニ觸レザラン。無知者ノ目ニハ彼等死セシ者ト見エ、彼等ノ逝世ハ滅亡ト思ハレ、我等ヨリ離ルルコトハ無ニ歸スト思ハレタレドモ、彼等ハ平安ニ在ルナリ。蓋彼等ハ人ノ目ニハ罰セラルレドモ、彼等ノ望ハ不死ヲ盈ツ。彼等僅ニ罰セラレテ、多クノ恩ヲ蒙ラン、蓋神ハ彼等ヲ試ミテ、己ニ適フ者ト見タリ。金ガ埧塙ニ試ミラルル如ク、神ハ彼等ヲ試ミテ、彼等ヲ完全ナル祭祀トシテ受ケタリ。應報ノ日ニ於テ彼等ハ莖ニ走ル、火花ノ若ク輝カン。彼等ハ諸族ヲ審判シ、諸民ヲ主ラン、彼等ノ上ニハ主ハ世世ニ王タラン。主ヲ恃ム者ハ眞實ヲ知リ、愛ニ專ナル者ハ彼ニ居ラン、蓋主ノ恩寵ト慈憐トハ其聖者ニ在リ、其慮ハ選バレタル者ニ在ルナリ。

ソロモンノ智慧書ノ讀。(四章)

義人ハ早ク死ストモ安息ニ居ラン、蓋貴キ齡ハ長壽ニ在ルニ非ズ、年ノ數ヲ以テ量ルニ非ズ。智慧ハ人ノ爲ニ白髮ナリ、無玷ナル生命ハ老年ノ齡ナリ。彼ハ神ノ悅ヲ獲タル者トシテ愛セラレ、罪人ノ間ニ居リシ者トシテ移サレ、惡ハ其心ヲ變ゼズ、詭譎ハ其靈ヲ誘ハザラン爲ニ舉ゲラレタリ。蓋不虔ノ習ハ善ヲ味マシ、慾ノ動ハ淳良ナル知識ヲ亂ス。彼ハ短キ時ニ完全ニ至リテ、長キ年ヲ滿テタリ、其靈主ニ悅バレシニ因リテ、彼ハ急ギテ不敬虔ノ中ヨリ徙レリ。然レドモ人人之ヲ視テ悟ラズ、主ノ恩寵ト慈憐トハ其聖者ニ在リ、其慮ハ選バレタル者ニ在ルコトヲ思ハザリキ。

「リヲヤ」ニ讚頌、第五調。

シビリノ諸民ヨ、爾等ノ疆ノ内ニ平安ヲ福音シ、善事ヲ福音セシ司祭首インノケンヲイノ美シキ足ノ跡ニ接吻セヨ。彼ハ爾等ノ諸邑ノ一ニ新ナル神品ノ上位ノ始ヲ置キ、爾等ノ修道院ノ一ニ不朽ヲ以テ榮エタリ、潤サレタル園ノ榮ユルガ如シ。彼ヨリ豐ニ恩寵ノ水ハ流レテ、靈體ノ醫治ニ渴ク者ニ價ナク飲マシム。

インノケンヲイヨ、爾ハイルクツクノ邑ノ光榮ナリ、爾ハシビリノ諸方ノ飾

正教會ノ譽、小口シヤノ誇ナリ。爾ハ其中ニ芳シキ百合花トシテ開キ、其中ニ光明ナル燈トシテ燃サレ、其中ニハリストスノ國ノ子トシテ生レ、其中ヨリ使徒トシテ召サレテ、福音ヲ以テ王城ノ地ヨリ蒙古ノ界ニマデ至リテ、在世ニモ死後ニモ味ミタル諸族ヲ教ヘ給フ。

インノケンテイヨ、爾ハ地上ノ學校ニ天上ノ睿智ノ教師ト爲リテ、地ニ在ル事ニ非ズシテ、上ニ在ル事ヲ念ト爲スヲ教ヘ、少キ者ノ智識ノ中ニ古ノ福音經ノ眞實ヲ印シテ、自ラハ聖神ニ印セラレタル抱神者ト顯レ、神ノ前ニ行キ、神ノ爲ニ熱中シ、神ノ面前ニ爾ノ聖ナル記憶ヲ尊ム者ノ爲ニ祈禱者トシテ立チ給ヘリ。

光榮、第四調。

成聖者ヨ、爾ニ明智ト聰慧トノ神ハ止マリテ、爾ニ異教人ヲ救フ智識ヲ賜ヒ、謀畧ト勇毅トノ神ハ止マリテ、爾ニ叡知ナル皇帝ノ奇妙ナル謀畧ニ應フヲ得シメ、超識ト虔誠トノ神ハ止マリテ、爾ハ此ヲ以テ新ナル神ト心トヲ求ムル者ニ敬虔ニ聖ナル三者ヲ知ルヲ教ヘ給ヘリ。

今モ、生神女讚詞、「至リテ玷ナキ者ヨ、爾ノ諸僕ノ祈禱ヲ顧ミテ」。

挿句ニ讚頌、第七調。

兄弟ヨ、善言ノ舌ト尊榮ナル度生トヲ以テ我等ニ救ノ言ヲ傳ヘシ奇妙ナル
教導師ヲ記念シ、彼ノ生命ノ福タル終ヲ鑒ミテ、其信ニ倣ハン。司祭首ノ此ノ
信ハ彼ノ朽ツル者ニ不朽ヲ衣セ、死スル者ニ不死ヲ衣セテ、一般ノ復活ノ狀
ヲ前兆ス。

句義人ハ繁ルコト樓欄ノ如ク、高クナルコト、リワンノ柏香木ノ如シ。

古ノ都城キエフヨリ移サレタル葡萄ハシビリノ地ニ其花ヲ發キ、海外ニ其
枝ヲ舒ベテ、諸民ノ醫治ノ爲ニ實ヲ結ベリ。信者ヨ、我等ハ彼ノ中ニ屬神ノ樂
ヲ獲テ、其恩寵ノ蔭ヨリ出デズシテ、靈體ノ諸病ノ醫治ヲ受クルニ至ラン。

句主ハ彼ガ悉クノ骨ヲ護リ、其一モ折レザラン。

諸民ヨ、來リテ觀ヨ、主ハ爾等ノ日ニ於テ何如ナル作爲ヲカ爲シタル、若シ誰
カ爾等ニ是クノ如キヲ傳ヘバ、爾等信ズル能ハザラン。然レドモ見テ奇トセ
ヨ、何如ニカ主ハ其選ビタル者ノ悉クノ骨ヲ護リテ、其一モ折レザラン、故ニ
信ゼザル勿レ、乃信ゼヨ。

光榮、第八調。

成聖者神父インノケンテイヨ、爾ハ己ノ高潔ヲ以テハリストスノ國ノ光榮
ヲ顯シ、善キ戰ヲ以テ其恩寵ノ力ヲ宣ベ、多クノ奇跡ヲ以テ世ニ勝ツ勝利タ

ル聖ナル信ヲ輝カシテ、自ラモ司祭トシテ救ヲ衣タリ、故ニ爾聖神ヨリ傳膏
セラレタル者ノ上ニ主ノ成聖ハ盛ニ著レタリ。神ノ悦ヲ獲タル役者ヨ、願ハ
クハ仁慈ナル主ハ此ノ聖神ヲ我等罪ヲ犯シシ者ヨリ取り上ゲズシテ、爾ノ
祈禱ニ由リテ我等ノ衷ニ之ヲ新ニセン。

今モ、生神女讚詞、〔聘女ナラヌ童貞女〕。

餅ノ祝福ニ成聖者ノ讚詞、二次、及ビ〔生神童貞女ヨ、慶ベヨ〕、一次。

成聖者ノ讚詞、第三調。

最光明ナル教會ノ燈、爾ノ諸徳ノ光線ニテ諸方ヲ耀カシ、信ヲ以テ爾ノ枢ニ
趨リ附ク者ニ施ス多クノ醫治ニテ神ヲ榮セシ成聖者神父インノケンヲイ
ヨ、祈ル、爾ノ祈禱ヲ以テ斯ノ城邑ヲ凡テノ菑害ト憂愁ヨリ護リ給ヘ。

早課

〔主ハ神ナリ〕三聖人ノ讚詞、二次。

光榮、今モ、生神女讚詞。

第一ノ誦文ノ後ニ坐誦讚詞、第五調。

神ノ人ヨ、爾ハ己ノ目ニ寐子、己ノ瞼ニ眠ルヲ容サズシテ、古ヨリ諸民ヲ味マ
ス者ノ崩ルル權柄ノ内ニ主ノ爲ニ處所ヲ得、イアコフノ神ノ爲ニイウデヤ
ニ非ズ、イエルサリムニ非ズシテ、蒙古ノ疆ノ内ニ住所ヲ基クルニ迨ベリ。故
ニ爾ハダワドト顯レテ、不信ノ地ニ信ノ堅キ基ヲ置キ、ソロモント爲リテ、爾
ノ牧群ノ救ヲ建ツル睿智ヲ顯シ給ヘリ。

光榮、今モ、

生神童貞女ヨ、我等ハ爾ヨリ身ヲ取りシ者ガ神ナルヲ知レリ、彼ニ我が都邑
ト凡ソ爾ノ子ノ名ニテ印セラレタル者トノ救ノ爲ニ祈リ給ヘ。

第二ノ誦文ノ後ニ坐誦讚詞、第四調。

寶ナル膏ガ首ニアリテ、髻即アアロンノ髻ニ流レ、其衣ノ裾ニ流ルルガ如ク、
エルモンノ露ノシオン山ニ降ルガ如ク、斯ク聖神ノ恩寵ハ不朽ニテ榮セラ
レタル爾ノ軀ニ恒ニ薰リテ、信ヲ以テ爾ノ軀ニ趨リ附ク者ニ爾ヲ榮スル主
ノ爲ニ歡喜ヲ飲マシム。

光榮、今モ、

至淨ナル者ヨ、成聖者及ビ衆聖人ト偕ニ獨聖者ノ中ニ息ヒ給フ主ニ、我等衆
萬世ニ爾ヲ讚美スル者ヲ聖ニセンコトヲ祈リ給ヘ。

多燭詞ノ後ニ坐誦讚詞、第三調。

成聖者インノケンアイヨ、行ノ玷ナキ者ヨリ幸福ヲ奪ハザル主ハ爾ニ恩寵
ト光榮トヲ賜ヘリ、爾ハ斯ノ光榮ヲ我等ノ地ニ入レタリ。求ム、天ニモ爾ノ祈
禱ヲ以テ我等ニ爾及ビ神ノ悅ヲ獲タル衆聖人ト偕ニ永遠ノ光榮ヲ獲シメ
給ヘ。

光榮、今モ、

童貞女ヨ、我ノ爲ニ庇廕ト、轉達ト、守護及ビ令譽ト爲リ給ヘ、爾ハ倚賴ナキ者
ノ勝タレヌ力、冀望ナキ者ノ冀望ナレバナリ。

次ニ第四調ノ第一倡和詞。

提綱、第四調。

聖人ノ死ハ主ノ目ノ前ニ貴シ。句、我何ヲ以テ主ノ我ニ施シシ悉クノ恩ニ報
イン。

次ニ「凡ソ呼吸アル者」福音經ハマトスイ十一端。

福音經ノ後ニ讚頌、第六調。

主ヨ、願ハクハ我が口ハ讚美ニ滿テラレテ、我爾ノ役者ノ光榮ヲ歌ハン。蓋爾
ハ不朽ト奇跡トヲ以テ彼ヲ榮シ、彼ヲ患難ニ遇フ者ノ扶助者、病ヲ患フル者

ノ速ナル治療者、悲シム者ノ撫恤者、彼ノ聖ナル記憶ヲ尊ム者ノ熱切ナル祈禱者ト爲シ給ヘリ。

規程、其冠詞ハ、インノケンヲイハ我等ノ靈ノ祈禱者ナリ。第八調。

第一歌頌

イルモス、苦シムルヲラオンヲ海ニ溺ラシ、イズライリヲ乾ケル地ニテ導キシハリストスニ歌ハン、彼世世ニ光榮ヲ顯シタレバナリ。

無玷ナル司祭首ヨ、天ヨリ臨ミ觀テ、爾ガ右ノ手ノ異教民ノ地ニ植エ付ケシスノ葡萄園ニ格リテ、之ヲ蔭ヒ給ヘ、我等ガ敬虔ニ爾ノ數ヘ難キ奇跡ヲ讚榮セン爲ナリ。

昔ワラアムノ牝驢馬ハ途中ニ於テ彼ニイズライリヲ誼ハン爲ニ行クベカラザルヲ曉ラセタレバ、彼ハメソボタミヤヨリ來リテ、之ヲ祝福セリ。斯ク愁ヒタル旅客ハ疲レタル馬ニ曉ラセラレテ、前ニ約セシ尊榮ヲ成聖者インノケンヲイニ歸シタリ。

我が神父インノケンヲイヨ、爾ハ足ノ痿エテ百體ニ癱瘋ヲ病メル者ノ爲ニ速ナル治療者ト顯レタリ。求ム、今モ信ヲ以テ爾ノ常ニ醫ヲ施シ生活ヲ與フル不朽體ニ趨リ附ク者ヲ棄ツル勿レ。

生神女讚詞

至^{イタ}リテ無^ム玷^{テン}ナル童^{ドウ}貞^{テイ}女^{ヂョ}ヨ、爾^{ナンデ}ハ父^チト同^{ドウ}無^ム原^{ゲン}ナル子^コヲ身^ミニテ生^ウミ給^{タマ}ヘリ。彼^{カレ}ニ成^{セイ}聖^{セイ}者^{シャ}ト偕^{トモ}ニ我^{ワレ}等^ラヲ其^{ソノ}國^{クニ}ノ諸^{シヨ}子^シ、永^{エイ}遠^{エン}ノ約^{ヤク}ノ嗣^{ヨツギ}ト爲^ナサンコトヲ祈^イリ給^{タマ}ヘ。

共^{カタ}頌^{ワシヤ}ハ規^キ定^{テイ}ノ如^ニシ。

第三歌頌

イルモス、言^{コトバ}ヲ以^{モツ}テ天^{テン}ヲ堅^{カタ}メシ主^{シュ}ヨ、我^ワガ智^チ慧^{エイ}ト心^{ココロ}トヲ堅^{カタ}メテ、我^{ワレ}等^ラニ靈^{タマシヒ}ノ救^{スクヒ}ノ爲^{タメ}ニ爾^{ナンデ}ヲ歌^{ウタ}ヒテ讚^{サン}榮^{エイ}セシメ給^{タマ}ヘ。

靈^{レイ}智^チナル群^{グン}ノ牧^{ボク}者^{シャ}ヨ、爾^{ナンデ}ハ第^{ダイ}二^ニノ棘^{イバラ}ヲ顯^{アラハ}シテ、爾^{ナンデ}ノ祈^キ禱^{タウ}ヲ以^{モツ}テ火^ホ焰^{エン}ノ中^{ナカ}ニ聖^{セイ}堂^{ダウ}ヲ害^{ガイ}ナク護^モリ給^{タマ}ヘリ。此^コレ地^チニハ未^{イマ}榮^{エイ}セラレザレドモ、天^{テン}ヨリ多^{オホ}クノ奇^キ跡^{セキ}

ヲ以^{モツ}テ明^{アキラカ}ニ聖^{セイ}ナリト證^{シヨウ}セラレタル爾^{ナンデ}ノ不^フ朽^{キウ}體^{タイ}ノ息^{イク}ヒタル聖^{セイ}堂^{ダウ}ナリ。

無^ム玷^{テン}ナル者^{モノ}ヨ、爾^{ナンデ}ハ唯^{タビ}信^{シン}ニノミ近^{チカ}ヅクベキ者^{モノ}ト現^{アラハ}レタリ、故^{ユエ}ニ天^{テン}然^{ネン}ノ法^{ホウ}則^{ゾク}ヲ

變^{ヘン}ジテ、雪^{ユキ}ト霜^{シモ}トハ爾^{ナンデ}ノ潔^{ケツ}白^{ハク}ヲ不^フ潔^{ケツ}ノ目^メ、信^{シン}ゼズシテ爾^{ナンデ}ヲ見^ミント欲^{ホツ}セシ者^{モノ}ヨ

リ隱^{カク}シタリ。爾^{ナンデ}ハ之^{コレ}ニ己^{オノレ}ノ光^{クワウ}榮^{エイ}ヲ見^ミルヲ許^{ユル}サズシテ、我^{ワレ}等^ラニ潔^{イサギヨ}キ心^{ココロ}ヲ以^{モツ}テ爾^{ナンデ}

ヲ讚^{サン}榮^{エイ}スルヲ教^{ナシ}ヘ給^{タマ}フ。

成^{セイ}聖^{セイ}者^{シャ}ヨ、爾^{ナンデ}ハ大^{イタ}ク眼^メヲ患^{ウレ}フル翁^{オキナ}ヲ助^{タス}ケン爲^{タメ}ニ疾^{イト}ク來^{キタ}リテ、其^{ソノ}痛^{イタ}メル頭^{カウヘ}ニ觸^フ

レテ、彼^{カレ}ノ上^{ウヘ}ニ神^{カミ}ノ行^ワ爲^ガヲ顯^{アラハ}シタリ。求^{モト}ム、爾^{ナンデ}ノ祈^キ禱^{タウ}ヲ以^{モツ}テ我^{ワレ}等^ラノ靈^{タマシヒ}ノ眼^メヲモ

明^{アキラカ}ニシ給^{タマ}ヘ。

生^{セイ}神^{シン}女^メ讚^{サン}詞^ジ

生神女ヨ、我等爾ヲ堅固ニシテ動カザル倚賴ナリト知ル、故ニ之ニ頼リテ禱ル、此ノ城邑ト「ハリスヲアニン」等ノ諸邑諸方トヲ罪ヲ犯ス人人ニ及ブ諸ノ禍ヨリ護リ給へ、我等ハ諸罪ヲ犯セドモ、爾ノ祈禱ニ因リテ其赦ヲ受クレバナリ。

第三歌頌ノ後ニ坐誦讚詞、第三調。

我等ノ司祭長ハ是クノ如キ者タルベシ、乃聖ニシテ、惡ニ與ラズ、溫柔ニシテ、罪人ニ遠ザカリ、常ニ永遠ナル司祭長イイススハリストスノ前ニ己ノ群ノ救ノ爲ニ禱ル者ナリ、蓋義者ノ熱切ナル祈禱ハ幸福ヲ獲ン爲ニ多クノ力アリ。

光榮、同調。

野ノ中ニ水ハ涌キ、成聖者インノケンヲイノ不朽ノ體ヨリ醫療ノ泉ハ流ル。永遠ノ歡喜ハ彼ノ首ノ上ニ在リ、願ハクハ我等モ其祈禱ニ因リテ復活ノ暮レザル日ニ於テ之ヲ獲ン。

今モ、生神女讚詞。

少女ヨ、預言者ハ爾ノ事ヲ呼ビテ云ヘリ、視ヨ、東ニ向ヘル門ナリ、此ハ閉サレテ、何人モ此ヨリ入ルヲ得ザラン、獨主神ハ此ヨリ入リテ、此ノ門永ク閉サレ

ン。

第四歌頌

イルモス主ヨ我爾ガ攝理ノ祕密ヲ聆キ爾ノ作爲ヲ悟リ爾ノ神性ヲ讚榮セ
リ。

イイススハペトルノ家ニ在リテ熱ヲ病メル其岳母ノ手ニ觸レタレバ熱忽
退キタリ此クノ如キ徴ハ爾奇跡者ヲ信ズル者ニモ隨ヘリ蓋死ノ牀ニ臥シ
タレドモ生命ノ頼ヲ以テ爾ヲ呼ビシ病者ハ唯爾ガ其脅ニ觸ルルニ由リテ
熱病ヨリ醫サレタリ。

昔信ズル者ハパウルノ手巾及ビ襜衣ヲ身ニ加フルニ因リテ醫サレタリ新
ナル使徒ヨ神ハ爾ノ手ニ由リテモ奇妙ナル異能ヲ行ヒ給フ蓋爾ノ聖ニセ
ラレシ枢ヨリ取リタル塵及ビ燈明ノ油ハ譬者ノ目ヲ啓キ醫治ヲ與フ。

信ニ由ル祈禱ハ甚シク病メル者ヲ救ヒタリ故ニ彼ハ承ケ認メテ云ハリ醫
師ハ助ケラレヌ者ヲ起ス能ハズ然レドモ慈憐ナル神父ヨ爾ヲ頼ム希望ハ
信ヲ以テ爾ヲ援助ノ爲ニ呼ブ者ニ常ニ羞ヲ得シメズ。

生神女讚詞

婚姻ニ與ラザル童貞女ハ聖神ニ藉リテアウワクムガ預見セシ者ヲ生ミ給

フ、其生ミタル者ニ我等ノ靈ノ爲ニ睿智ナル牧師、逝世ノ後ニモ常ニ己ノ聖
軀ヲ以テ我等ノ中ニ居ル者ト偕ニ祈リ給フ。

第五歌頌

イルモス、ハリストスヨ、願ハクハ無知ノ夜ノ後、爾ノ顔ノ光ノ中ニ、神智ノ日
ハ我等朝ノ讚美ヲ爾ニ奉ル者ノ心ニ輝カン。

首ヨリ足ニ至ルマデ瘡ニ蔽ハレテ、其身ノ醫治ヲ得ザル者ハ、愛ヲ以テ神ノ
役者ニ於ケル恃頼ノ流水ニ浴シテ、忽不淨ノ疾ヨリ潔メラレタリ、昔子エマ
ンガエリセイノ言ニ因リテ、イオルダンニ浴シテ、癩病ヨリ潔メラレシガ如
シ。

成聖者インノケンアイヨ、爾ヲ求ムル者ニ爾ハ疾ク應フル扶助者ト獲ラレ
テ、速ニ病ノ平愈ヲ與フ、是クノ如ク嘗テ右ノ手ヲ痛ク病メル婦ニ唯爾ノ聖
ナル名ヲ呼ブニ因リテ爾ハ其夢ニ現レテ、之ヲ健ナル者ト爲シ給ヘリ。
信者ノ中ニ恩寵ヲ知ル智識ヲ堅固ニセン爲ニ、爾ハ我等ニ、爾ヲ仁慈ナル教
導師、愛憐ノ寶藏、正教ノ教師、司祭諸長ノ譽、倚頼ナキ者ノ保護者、信ヲ以テ爾
ニ趨リ附ク爾ノ諸子ノ救ノ爲ニ恒ニ禱ル者ト識ルヲ教ヘ給ヘリ。

生神女讚詞

至^シ淨^{ジャウ}ナル母^ハヨ、爾^{ナンデ}ヨリ生^{ウマ}レシ者^{モノ}ニ因^ヨリテ地^ヂ獄^{ゴク}ノ門^{モン}ハ壞^{ヤブ}ラレ、其^{ソノ}閉^{トゼシ}ハ折^{クジ}カレタ
 リ。故^{ユエ}ニ爾^{ナンデ}ニ祈^{イノ}ル、爾^{ナンデ}ノ轉^{テン}達^{タク}ヲ以^{モツ}テ我^{ワレ}等^ラヲ永^{エイ}遠^{エン}ノ死^シヨリ脱^{ノガ}レシメテ、世^セ界^{カイ}ニ贖^{シヨク}
 罪^{ザイ}ノ光^{ヒカリ}ヲ輝^{カバヤ}カシシ爾^{ナンデ}ノ子^コノ光^{ヒカリ}ノ中^{ウチ}ニ我^{ワレ}等^ラヲ住^{スマ}ハセ給^{タマ}ヘ。

第六歌頌

イルモス、光^{ヒカリ}ヲ衣^{コロモ}ノ如^{ゴト}ク衣^キル慈^ジ憐^{レン}ノ深^{フカ}キハリストス我^ワガ神^{カミ}ヨ、我^{ワレ}ニ光^{クワウ}明^{メイ}ノ衣^{コロモ}
 ヲ予^{アタ}ヘ給^{タマ}ヘ。

熱^{ネツ}心^{シン}ナル扶^フ助^{ジョ}者^{シヤ}ヨ、爾^{ナンデ}ニ趨^シリ附^ツキタル者^{モノ}ハ耻^{ヘデ}ヲ得^ユテ離^{ハナ}ルルコトナカリキ、即^{スナハチ}
 疾^{ヤヒ}ヲ患^{ウレ}フル者^{モノ}ハ醫^イサレ、産^{サン}苦^クニ苦^{クル}シメル者^{モノ}ハ爾^{ナンデ}ノ慈^ジ憐^{レン}ニ由^ヨリテ速^{スミヤカ}ニ苦^{クル}ヲ解^ト
 カレ、瞽^{メシヒ}者^ヒハ見^ミルヲ得^ユタリ。洪^{コウ}恩^{オン}ナル父^チヨ、我^{ワレ}等^ラニモ、臨^{ノゾ}ミテ、爾^{ナンデ}ノ助^{タスケ}ヲ予^{アタ}ヘ給^{タマ}ヘ。』
 神^{シン}父^フヨ、爾^{ナンデ}ハ足^{アシ}ノ折^チレタルヲ痛^{イタ}ク苦^{クル}シメル者^{モノ}ニ再^{フタ、ビアラハ}現^レテ、信^{シン}ゼザル勿^{ナカ}レ、乃^{スナハチ}信^{シン}
 ゼヨト言^イヒ、且^{カツ}杖^{ツエ}ニテ爾^{ナンデ}ノ足^{アシ}ノ立^タチシ處^{トコロ}ヲ撃^ウチテ、木^キニ付^ツケタル傷^{キズ}ヲ以^{モツ}テ不^フ
 信^{シン}ニ昧^{クラ}マサレシ者^{モノ}ノ靈^{タマシヒ}ノ傷^{キズ}ヲ愈^イシ給^{タマ}ヘリ、蓋^{カダシ}彼^{カレ}ハ直^{タビチ}ニ爾^{ナンデ}ヲ慈^ジ憐^{レン}ナル醫^イ師^{シヤマヒ}、病^ヒ
 ノ牀^{トコ}ヨリ彼^{カレ}ヲ起^{オコ}シタル者^{モノ}ト承^ウケ認^トメタリ。
 神^{カミ}ノ司^シ祭^{サイ}首^{シュ}ヨ、爾^{ナンデ}ハ己^{オノレ}ノ無^ム玷^{テン}ナル手^テヲ以^{モツ}テ苦^{クル}シメル者^{モノ}ニ不^フ死^シノ糧^{カテ}ヲ賜^{タマ}ヘリ。
 嗚^ア呼^キ奇^キ跡^{セキ}ヤ、天^{テン}上^{ジヤウ}ニ暮^クレザル光^{ヒカリ}ニ預^{アツカ}ル者^{モノ}ニシテ、爾^{ナンデ}ハ逝^{セイ}世^{セイ}ノ後^{ノチ}ニ七^{シチ}十^{ジュ}年^{ネン}以^イ上^{ジヤウ}
 ヲ經^ヘテ、地^チ上^{ジヤウ}ニモ神^{シン}聖^{セイ}ナル機^キ密^{ミツ}ノ聖^{セイ}務^ム者^{シヤ}ト現^{アラハ}ル、此^{コレ}ヲ以^{モツ}テ爾^{ナンデ}ノ牧^{ボク}群^{グン}ニ常^{ツネ}ニ離^{ハナ}

レズシテ、爾ノ助ニ趨リ附ク者ト偕ニ居ルヲ信ゼシム。

生神女讚詞

眞實ノ教師ヨ、我等ヲ眞ノ教ニ導キテ、至淨ナル生神童貞女ト偕ニ、彼ヨリ全世界ノ救ノ爲ニ生レシ主ニ我等ノ救ノ爲ニ祈リ給ヘ。

小讚詞、第四調。

無玷ト同名ナル牧師、蒙古ノ諸族ノ傳教師、イルクツクノ牧群ノ光榮及ビ裝飾ヲ我等衆信者ハ愛ヲ以テ崇メ讚メン、彼ハ此ノ地ノ保護者ニシテ我ガ靈ノ祈禱者ナレバナリ。

同讚詞

神父ヨ、爾ハ天使ノ如キ度生ヲ以テ舉リテ、造ラレザル華美ヲ仰グニ至レリ。今天上ニ之ヲ樂シミテ、爾ハ我等ノ救ノ爲ニ禱リテ、地上ニ斯ク爾ニ呼ブヲ教ヘ給フ、順和ナル南方ニ發キタル百合花ヨ、慶ベ、小口シヤヨリ神ニ獻ゼラレタル屬神ノ産ノ初子ヨ、慶ベ。キエフノ邑ノ榮及ビ譽ヨ、慶ベ、地上ノ學校ニ天上ノ智慧ヲ教ヘシ教師ヨ、慶ベ。地上ノ王ノ命令ノ睿智ナル實行者ヨ、慶ベ、天上ノ王ノ勇毅ナル軍士ヨ、慶ベ。蒙古ノ諸族ノ正教ノ傳教師ヨ、慶ベ、シビリノ地ニ神品ノ上位ノ始ト爲リシ者ヨ、慶ベ。イルクツクノ牧群ノ飾ヨ、慶ベ、野

ノ薰ヨ、慶ベ。爾ノ不朽ヲ以テ一般ノ復活ヲ信ゼシムル者ヨ、慶ベ、汲ミ盡サレ
ヌ奇跡ノ泉ヨ、慶ベ。爾ニ選バレタル地ノ保護者ヨ、慶ベ、我ガ靈ノ祈禱者イン
ノケンティヨ、慶ベ。

第七歌頌

イルモス、太初二地ヲ基ヅケ、天ヲ言ニテ固メシ主、我ガ先祖ノ神ヨ、爾ハ世世
ニ崇メ讃メラル。

神父ヨ、身ニテ弱ル者ハ爾ヨリ強固ト醫治トヲ受ケ、神ニテ悲シミ、度生ノ患
ニ苦シム者ハ傷感ノ情ヲ以テ爾ノ聖ニシテ光榮ナル名ヲ呼ブニ因リテ靈
ノ慰ヲ得タリ、蓋爾ハ其聖者ノ中ニ奇異ナルイズライリノ神ヲ榮シ給ヘリ。』
無玷ト同名ナル神父ヨ、爾ノ光ハ人人ノ前ニ盛ニ輝クニ因リテ、彼等ハ爾ノ
善キ行ト多クノ奇跡トヲ見テ、爾ヲ以テ異能ヲ行フ其聖者ノ中ニ奇異ナル

イズライリノ神ヲ讃榮ス。

聖三者讃詞

神、聖ナル三者ヨ、爾ニ榮セラレシ役者ノ祈禱ニ因リテ、我等ノ靈ノ諸病ヲ醫
シ給ヘ、傷感ノ情ヲ以テ彼ガ爾ノ前ニ轉達スルヲ求ムル者ノ爲ニ彼ハ熱切
ニ禱レバナリ。

生神女讃詞

生神女ヨ、爾ノ祈禱ヲ以テ我等ノ智識ヲ信ニ順ハシメ、心ト靈トヲ完全ニ守

リ、體ヲ無玷ニ護リテ、我が主イエイススハリストスノ降臨ニ至ラシメ給ヘ。

第八歌頌

イルモス、無原ナル光榮ノ王、天軍ノ戰、ク主ヲ司祭ヨ、歌ヘ、民ヨ、萬世ニ讃メ揚
ゲヨ。

克肖者ヨ、爾ハ沈淪ニ入ラシムル闊キ路ヲ棄テテ、窄キ門ヨリ天國ニ入リタ
リ。彼處ヨリ常ニ信ヲ以テ爾ヲ呼ブ者ヲ眷ミテ、我等ヲ十字架ノ易クシテ
輕キ輓ヲ負フガ爲ニ堅メ給ヘ、我等ガ祝讃セラルル神ノ安息ニ入ラン爲ナ
リ。

爾ハ地上ニ天使ト均シキ度生ヲ以テ醫治ノ恩寵ヲ得、實ニ爾ノ牧群ノ守護
天使ト現レテ、之ヲ多種ノ奇跡ニテ勇マシク信ニ堅メ、先祖ノ祝讃セラルル

神ノ潔キ承認ニ護リ給フ。

神父ヨ、爾ニ由リテ靈體ノ諸病ヨリ救ハルル者ノ中ニ爾ハハリストスノ馨

香ト現レタリ。故ニ爾ニ選バレタル邑ノ住民ハ爾ノ聖ナル記憶ヲ讃榮シテ、

爾ヲ榮セシ先祖ノ祝讃セラルル神ヲ崇メ讃ム。
生神女讃詞

我等ノ戰ハ血肉ニ於テスルニ非ズ、乃首領ニ於テシ、權柄ニ於テシ、此ノ世ノ
暗昧ノ世君ニ於テシ、天空ニ在ル凶惡ノ諸神ニ於テスルナリ。女宰ヨ、我等ヲ

此等ニ勝ツ者ト爲シ給へ、我等ガ無玷ナル牧師ノ範ニ效ヒテ、惡敵ノ悉クノ
 火箭ヲ滅スヲ得ン爲ナリ。

第九歌頌

イルモス、山ニ於テ立法者ニ火及ビ棘ノ中ニ預象セラレタル、我等信者ノ救

ヲ爲ス永貞童女ノ産ヲ默サザル歌ヲ以テ崇メ讃ム。

神父ヨ、爾ハバズルノ如クニ異邦民ノ使徒ト爲レリ、故ニ今神ヲ見ル高キニ

舉ゲラレタリ。睿智ナル耕作者ヨ、爾ハ彼處ニ在リテ神ガ爾ノ植エ付ケテ潤

シシ者ヲ生長セシメンコトヲ祈リ給フ。

奇妙ナル牧師ヨ、爾ハ救ノ胃ヲ取リ、神ノ劍ヲ佩ビテ、爾ノ工作ノ爲ニ出デテ、

異教ノ幽暗ノ中ニ敬虔ノ籬ヲ造レリ。至仁ナル神ニ其爾ノ手ヲ以テ我等ノ

中ニ造リシ事ヲ堅ムルヲ祈リ給へ。

名及ビ度生ノ無玷ナル者ヨ、愛ヲ以テ爾ニ捧グル讚美ノ歌ヲ納レテ、爾ノ諸

德ノ光線ニ照サレタル牧群ヲ爾ノ祈禱ニテ蔽ヒ、用ニ合フ時ニ於テ爾ノ恩

寵ノ保護ヲ以テ急ギテ之ヲ助ケ給へ。

生神女讚詞

ヘルラムヨリ尊クセラヌニ並ナク榮ユル童貞女ヨ、爾ノ諸僕ノ禱ヲ棄テ
 ブシテ、爾ノ尊キ幟幟ヲ以テ吾ガ皇帝及ビ我等衆ヲ蔭ヒ、無玷ナル牧師及ビ

我等ノ祈禱者、奇異ナルインノケンヲイノ記憶ヲ敬虔ニ尊ム人人ヲ救ヒ給ヘ。

光耀歌、第一調。

光榮ハ爾神、爾ノ役者ノ度生ト言トノ中ニ我等ニ救ノ光ヲ顯シシ主ニ歸ス。
光榮ハ爾恩主、爾ノ成聖者ヲ以テ我等ニ敬虔ト眞實トノ光照ヲ耀カシシ者
ニ歸ス。光榮ハ爾慈憐ナル主、爾ノ顔ノ光ノ中ヲ行キシ奇跡者インノケンヲ
イノ上ニ奇異ナル仁慈ヲ顯シシ者ニ歸ス。

光榮、今モ、生神女讚詞。

至淨ナル生神女ヨ、爾ノ産ニ於テ光ハ世界ニ輝ケリ。求ム、我等ノ智慧ヲ爾ノ
子ヲ知ル智識ニテ照シ、心ニ神聖ナル戒ヲ愛スル愛ヲ容レ、爾ノ祈禱ヲ以テ
我等ヲ信ト善行トニ堅メ給ヘ。

「凡ソ呼吸アル者」ニ讚頌、第八調。

インノケンヲイヨ、爾ノ奇跡ノ大ナル數ハ我等ノ神ノ光榮ノ大ナルヲ傳フ、
彼ハ天ニ於テ靈智ナル軍ヲ以テ默スナク歌頌セラレ、地ニ於テ己ノ聖者ノ
靈體ヲ以テ榮セラル。光榮ナル成聖者ヨ、彼ニ我等ノ靈ノ救ノ爲ニ祈リ給ヘ。』
人人ヨ、口ヲ一ニシ心ヲ一ニシテ、異能ヲ行フ神、我等ノ日ニ於テ其洪恩ノ奇

異ナルヲ顯シシ主ヲ讚榮セン。彼ハ昔其聖者ノ奇跡ヲ以テ我等ノ先祖ニ顯シシ仁慈ヲ今モ無玷ナル牧師、新ナル奇跡者、シビリノ地ニ正教ヲ固メシ者、野ヲ美シキ花ノ如ク飾リシ者ノ不朽ヲ以テ輝カシ給ヘリ。

神父ヨ、我が諸父ガ爾ノ光榮ヲ我等ニ知ラセシニ非ズ、奇跡者ヨ、我等ノ翁ガ爾ノ奇跡ヲ我等ニ傳ヘシニ非ズ、乃我等自ラ爾ノ無玷ナル軀ヲ蔽ヘル神ノ能、爾ヲ以テ多クノ休徵奇跡ヲ行フ者ヲ見タリ。我等ノ親族及ビ知己ハ爾ノ恩寵ノ助ヲ蒙レリ、我等モ敬ミテ之ヲ求メテ、亦豐ニ之ヲ受ク。

昔屢預言者ニ藉リテ、先祖ニ語リシ神ハ、末ノ日ニ於テ、其子ニ藉リテ、我等ニ語リ、其恩寵ヲ以テ今日ニ至ルマデモ我が教導師等ニ藉リテ、我等ニ語リ給フ。彼等ハ在世ノ時ニ我等ニ信ト望トヲ教ヘ、逝世ノ後ニ完全ニシテ永ク墮チザル愛ノ事ヲ信ゼシム。

光榮、同調。

慶ベヨ、神父インノケンヲイ、無玷ト同名ノ者、教會ノ固、恩寵ノ富、數ヘ難キ奇跡ノ寶藏、司祭首等ノ譽、牧師等ノ模範、被牧者ノ扶助者、疎キ者及ビ親シキ者ノ祈禱者、イルクツクノ邑ノ飾、爾ノ修道院ノ裝飾、聖ナル教會ノ光榮ヤ、此ガ爲ニ禱リテ、神ガ常ニ之ヲ平安ニ護リテ、其教ヲ盛ニ輝カサンコトヲ求メ給ヘ。

今モ、同調。

女宰ヨ、爾ノ諸僕ノ祈禱ヲ納レテ、我等ヲ諸ノ菑害ト憂愁ヨリ救ヒ給ヘ。

大詠頌

大詠頌ノ後ニ聖人ノ讃詞、光榮、今モ、生神女讃詞。

聖體禮儀

眞福詞ハ聖人ノ規程ノ第三及ビ第六歌頌。

提綱、第一調。

我が口ハ睿智ヲ出シ、我が心ノ思ハ智識ヲ出サン。句、萬民之ヲ聽ケ、全地ニ居ル者皆之ニ耳ヲ傾ケヨ。使徒ノ誦讀ハエウレイ書三百十八端、アリルイヤ、第一調、諸聖人ハ光榮ニ在リテ祝ヒ、其榻ニ在リテ歡ブベシ。句、斯ノ榮ハ其悉クノ聖人ニ在リ。

福音經ノ誦讀ハイオアン三十六端。

領聖詞ハ「義人ハ永ク記憶セラレ」。

